

CZ



FIXED ROLL
Držák do automobilu

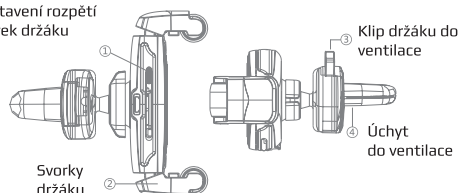
NÁVOD NA POUŽITÍ

Děkujeme za zakoupení držáku FIXED Roll. Před použitím si přečtěte tento manuál.

Instalace držáku

1. Odšroubujte matici na držáku a připněte úchyt do ventilace.
2. Nastavte rozpětí svorek držáku (1 a 2) odpovídající velikosti mobilního telefonu.
3. Stiskněte klip (3) a vsuňte úchyt do ventilace (4) do větrací mřížky v automobilu.
4. Vložte telefon do držáku. Válečky na svorkách zajišťují pevné držení a manipulaci s telefonem v držáku.

Nastavení rozpětí
svorek držáku

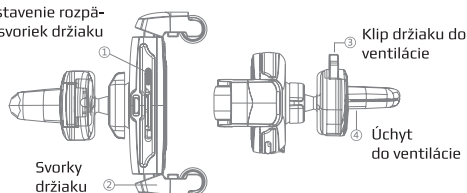


Ďakujeme za zakúpenie držiaku. Pred použitím si prečítajte tento manuál.

Inštalácia držiaku

1. Odskrutkujte maticu na držiaku a pripnite úchyt do ventilácie.
2. Nastavte rozpätie svoriek držiaku (1 a 2) zodpovedajúcej veľkosti mobilného telefónu.
3. Stlačte klip (3) a vsuňte úchyt do ventilácie (4) do vetracej mriežky v automobile.
4. Vložte telefón do držiaku. Váľčky na svorkách zaisťujú pevné držanie a manipuláciu s telefónom v držiaku.

Nastavenie rozpätia
svoriek držiaku



SK



FIXED ROLL
Držiak do automobilu

NÁVOD NA POUŽITIE

DE



FIXED ROLL
Halter ins Automobil

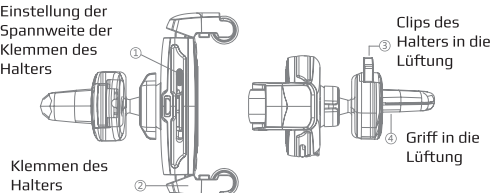
BENUTZUNGSANLEITUNG

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Einkauf des Halters FIXED Roll. Vor dem Gebrauch lesen Sie dieses Handbuch durch.

Installation des Halters

1. Schrauben Sie die Mutter auf dem Halter ab und stecken Sie den Griff in die Ventilation an.
2. Stellen Sie die Spannweite der Klemmen des Halters (1 und 2) ein, die der Größe des Mobiltelefons entspricht.
3. Drücken Sie den Klips (3) und schieben Sie den Griff in die Ventilation (4) in das Lüftungsgitter im Automobil ein.
4. Legen Sie das Telefon in den Halter ein. Die Rollen auf den Klemmen sichern den festen Halt und die Manipulierung mit dem Telefon im Halter ab.

Einstellung der
Spannweite der
Klemmen des
Halters



Poznámky

- Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili.
- FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

Uchovejte manuál.

Import a distribuce: **RECALL s.r.o.**

Poznámky

- Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.
- FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním produktu.

Uchovajte manuál.

Import a distribúcia: **RECALL SK s.r.o.**

Anmerkungen

- Auf das Produkt bezieht sich die Garantie nach den gesetzlichen Vorschriften, die in den Ländern gültig sind, in denen es verkauft wird. Im Falle der Probleme mit dem Service wenden Sie sich an den Händler, bei denen Sie das Gerät eingekauft haben.
- FIXED übernimmt keine Haftung für die Schäden, die durch die ungeeignete Nutzung des Produkts verursacht sind.

Bewahren Sie das Handbuch auf.

Import und Vertrieb: **RECALL s.r.o.**

EN



FIXED ROLL
Car holder

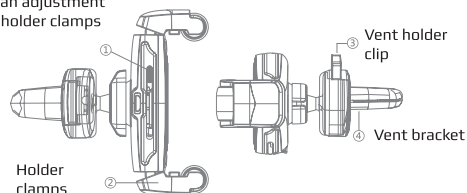
INSTRUCTIONS FOR USE

Thank you for purchasing the FIXED Roll holder. Read this manual before use.

Installing the holder

1. Unscrew the nut on the holder and attach the vent bracket.
2. Adjust the span of the holder clamps (1 and 2) to match the size of the mobile phone.
3. Press the clip (3) and insert the vent bracket (4) into the car's ventilation grille.
4. Insert the phone into the holder. The rollers on the clamps ensure firm hold and handling of the phone in the holder.

Span adjustment
of holder clamps



Notes

- The product is warranted under the laws of the countries in which it is sold. In case of problems with the service, contact the dealer where you purchased the product.
- FIXED company assumes no liability for damage caused by improper use of the product.

Keep the manual.

Import and distribution: **RECALL s.r.o.**

HU



FIXED ROLL
Mobiltelefon tartó autóba

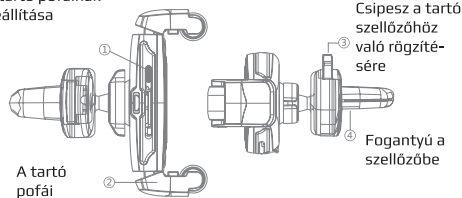
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Roll telefon tartót. Használat előtt, kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatót.

A tartó felszerelése

1. Csavarja le a tartón lévő anyát, és a fogantyút erősítse rá a szellőztetőre.
2. Állítsa be a tartó pófáit (1 és 2) a mobiltelefon méretének megfelelően.
3. Nyomja meg a csipeszt (3), és csúsztassa be a fogantyút a szellőzőbe (4) a gépkocsi szellőzőrácsai közé.
4. Tegye a telefont a tartóba. A pófákon lévő hengerek elősegítik a telefon stabil tartását és kezelését a tartóban.

A tartó pófáinak
beállítása



Megjegyzések

- A termékre a forgalmazó ország törvényeinek megfelelő jótállás vonatkozik. Szervizprobléma esetén forduljon ahhoz az eladóhoz, ahol a készüléket megvásárolta.
- A FIXED nem vállalja a felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.

Az útmutatót őrizze meg.

Behozatal és forgalmazás: **RECALL s.r.o.**

PL



FIXED ROLL
Uchwyty samochodowy

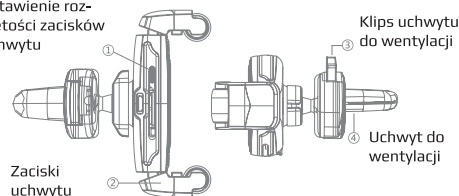
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakupienie uchwytu FIXED Roll. Przed użyciem prosimy przeczytać niniejszą instrukcję.

Instalacja uchwytu

1. Wykręć nakrętkę na uchwycie, a przyczep uchwyt do wentylacji.
2. Ustaw rozpiętość zacisków uchwytu (1 i 2) odpowiednio do rozmiaru telefonu.
3. Naciśnij klips (3), a wsuń uchwyt do wentylacji (4) – do kratki wentylacyjnej w samochodzie.
4. Włóż telefon do uchwytu. Wálki na zaciskach zapewniają stabilne trzymanie i obsługiwanie telefonu w uchwycie.

Ustawienie rozpiętości zacisków uchwytu



Uwagi

- Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w kraju sprzedaży. W przypadku problemów z serwisem prosimy zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione.
- FIXED nie przejmuje odpowiedzialności za szkodę spowodowaną niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Zachowaj instrukcję.

Import i dystrybucja: **RECALL s.r.o.**